

УДК 371.3:811.161.1:81"42

<http://orcid.org/0000-0001-8593-9268>

ВИДЫ АНАЛИЗА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Михайловская Г.А., докт. пед. наук (Херсон)

В статье описываются основные виды анализа художественного текста в учебных целях. Организация работы по анализу текста рассматривается в контексте коммуникативно-деятельностного подхода к обучению русскому языку. Под этим углом зрения раскрывается содержательная сторона отдельных видов анализа: лингвистического, лингвостилистического, герменевтического, композиционного анализа типов речи, культуроведческого анализа. Предложены стратегические составляющие учебного анализа текста.

Ключевые слова: анализ текста, виды анализа текста, текст, формы работы с художественным текстом.

Михайловська Г.О. Види аналізу художнього тексту в навчанні російської мови. У статті описано основні види аналізу художнього тексту з навчальною метою. Організацію роботи з аналізу тексту подано в контексті комунікативно-діяльнісного підходу до навчання російської мови. Із цього погляду розкрито змістовий аспект окремих видів аналізу: лінгвістичного, лінгвостилістичного, герменевтичного, композиційного аналізу типів мовлення, культурознавчого аналізу. Запропоновано стратегічні складники навчального аналізу тексту.

Ключові слова: аналіз тексту, види аналізу тексту, текст, форми роботи з художнім текстом.

Mykhailovska H.O. Types of literary text analysis used in teaching Russian. The article describes the main types of literary text analysis used in the process of teaching Russian. Organization of work on textual analysis is considered in the context of the communicative-activity approach to language teaching. Contents of individual types of literary text analysis are given in the light of this kind of approach.

The linguistic analysis presupposes identification of linguistic essence of linguistic means that may complicate proper interpretation of the text (e.g. non-normative usage of language units, obsolete words and turns of speech, dialecticisms, etc.).

The linguistic-aesthetical analysis presupposes formation of the skills of aesthetic language cognition, and reflection on feelings and thoughts expressed in the text. The analysis includes reviewing expressiveness of the textual units and their appropriateness.

The linguistic-stylistic analysis provides for formation of skills for communicatively practical choice and usage of linguistic units, identification of stylistic features of the text and its affiliation with a certain style of speech.

The hermeneutic analysis forms the ability to find one's way around the text and get its gist, identify the topic and idea, as well as the capability of interpretation and drawing conclusions.

The compositional analysis of speech types is used for training the ability to assess and make descriptive, narrative and reasoning texts.

The culturological textual analysis is intended for increasing the level of culturological competence of students, and building the ability to identify the author's position and analyze the axiological potential of the text.

The conceptual analysis contributes to formation of the ability to analyze linguistic facts in order to detect cultural sets formed in the cultural-linguistic community.

The author proposes strategic components of textual analysis and outlines methods for teaching the above-mentioned types of analysis.

Keywords: forms of working with the literary text, textual analysis, types of textual analysis.

Актуальность исследования. Отличительной особенностью современного подхода к обучению русскому языку стало широкое использование текста как языковой, коммуникативной и дидактической единицы.

Текст дает учителю-словеснику уникальную возможность для создания в процессе обучения речевой среды с высоким развивающим потенциалом.

В лингвистике накоплен богатый опыт толкования текста (Ф.И. Буслаев, И.И. Срезневский, Л.В. Щерба, А.М. Пешковский, А.А. Потебня, В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Т.Г. Винокур, Н.М. Шанский и др.).

Цель данной статьи – охарактеризовать основные виды анализа художественного текста для их применения в процессе подготовки будущих преподавателей, а также в практике преподавания русского языка.

Анализ актуальных исследований. В методике преподавания русского языка подробно описана работа с текстом как средством обучения, представлены различные виды упражнений на текстовой основе, построена система обучения изложениям и сочинениям (К.Б. Бархин, Б.А. Добромыслов, Е.А. Баринова, Т.А. Ладыженская, В.И. Капинос, Г.М. Иваницкая, А.П. Коваль, М.И. Пентилюк, И.Ф. Гудзик и др.).

Современная лингводидактика делает акцент на изучении языка в контексте с изучением человека, его сознания, мышления, духовной и практической деятельности. В решении этой задачи огромное значение имеют разные виды анализа текста, которые различаются по содержанию, объему и способу выполнения.

Методические идеи, связанные с важнейшими аспектами теории и практики анализа художественного текста, формируются, прежде всего, на основе синтеза достижений в области лингвистики и лингводидактики, психологии, психолингвистики и герменевтики.

Когда исследователи приступают к характеристике того или иного вида анализа текста, то обычно используют разнообразные термины: лингвистический, лингвоэстетический, филологический, лингвосмысловой, герменевтический, лингвостилистический, коммуникативно-деятельностный, культуроведческий, культурно-исторический, комплексный и др. Обилие терминов во многом объясняется междисциплинарным характером знаний о тексте, попыткой как можно точнее обозначить тот или иной аспект анализа.

Названный перечень видов анализа текста, показывая их разнообразие, заставляет задуматься о необходимости не только раскрытия содержательной стороны отдельных видов анализа, но и обобщения и группировки этих видов, что облегчило бы их применение в практике преподавания русского языка, помогло бы устанавливать между ними связи и отношения для наиболее полного раскрытия лингвистического и идейного потенциала текста.

Освещая характер того или иного вида анализа, мы исходим из того, что системообразующей доминантой школьного курса является не только система языка и развитие речи в классическом понимании этих терминов, но и речевая деятельность во всех многообразных ее проявлениях, а также ценностные ориентиры, позволяющие осознать язык как важнейший механизм

познавательной и коммуникативной деятельности.

Под этим углом зрения кратко опишем в целях совершенствования методической подготовки будущих преподавателей основные виды анализа художественного текста и укажем цели, задачи и формы работы с текстом.

Изложение основного материала. *Лингвистический анализ художественного текста* основан «на учете нормативности и исторической изменчивости литературного языка, с одной стороны, и четком разграничении и верной оценке индивидуально-авторских и общеязыковых фактов – с другой» [3: 5]. Цель этого анализа заключается в определении лингвистической сущности языковых средств, относящихся к возможным коммуникативным помехам, – устаревших слов и оборотов, диалектизмов, профессионализмов индивидуально-авторских новообразований, устаревших или ненормативных фактов в области фонетики, морфологии и синтаксиса [3].

Лингвистический анализ художественного текста предполагает вычленение в тексте анализируемого языкового факта, рассмотрение его под «лингвистическим микроскопом», сравнение и сопоставление с другими фактами. Обязательным элементом лингвистического анализа является лингвистическое комментирование.

Лингвоэстетический анализ текста обеспечивает формирование эстетически развитого и творческого читателя, способного наслаждаться художественным смыслом, общаться с произведениями искусства, умеющего декодировать литературный текст, а значит «увидеть» и расшифровать все то, что скрыто за словами и фразами. Этот вид анализа нацеливает учащихся на эстетическое познание языка, формирование у них собственной рефлексии над чувствами и мыслями, описанными и высказанными в тексте.

Более того, лингвоэстетический анализ текста способствует расширению личностного культурно-эстетического тезауруса школьника на основе приобретения новых знаний, практических умений и навыков в процессе диалогических отношений с текстом, предусматривает воспитание у учащихся языкового эстетического вкуса, чувства нормы и антинормы, развивает у них потребность в эстетическом совершенствовании своей речи.

Формированию эстетического отношения к языку служат: «замедленное» чтение художественного текста перед последующим его анализом, наблюдение над богатством средств выражения, над мелодичностью и экспрессивностью единиц текста, уместностью употребления языковых единиц в разных типах речи, нахождение и устранение в тексте «красивости», «цветистости» и чрезмерной украшенности высказывания.

Лингвостилистический анализ художественного текста направлен на выявление стилистических особенностей определенных стилей речи, совершенствование у учащихся умений правильного и коммуникативно-целесообразного выбора слов и употребления их в речи, формирование критического отношения к словоупотреблению.

Лингвостилистический анализ реализуется в разных формах работы: наблюдение над выбором слов с учетом экстралингвистических факторов, объяснение выбора слов в тексте, опознание языковых единиц (например, синонимов) в высказывании и объяснение их роли, сравнение языковых средств, употребляемых в тексте (например, эмоционально-экспрессивных и стилистически нейтральных), анализ стилистических ошибок, допущенных учащимися в творческих работах и др.

Лингвостилистический анализ как учебный прием эффективен только тогда, когда ему предшествуют другие виды работ по стилистике. Практика показывает, что этот анализ тесно связан с такими видами анализа, как лексический, фонетический, словообразовательный, грамматический.

Герменевтический анализ текста помогает учащимся понять смысл текста. О полном понимании текста свидетельствует: 1) общая ориентация в содержании текста и понимание его целостного смысла (определение темы, основной мысли текста, подбор заголовка к тексту, формулировка тезиса, выражающего общий смысл текста, и др.); 2) нахождение информации, то есть необходимой единицы информации, выражающейся в определенной форме; 3) интерпретация текста (обнаружение в тексте доводов в подтверждение выдвинутых тезисов, формулировка вывода); 4) рефлексия о содержании и форме текста и его оценка (оценка утверждения, сделанного в тексте, подбор доводов в защиту своей точки зрения, оценка мастерства автора текста); 5) воссоздание текста в соответствии с замыслом автора.

Герменевтический анализ художественного текста проводится на основе предварительно составленных учителем вопросов о понимании текста, плана текста, а также путем использования учащимися таких приемов, как:

- самопостановка вопроса – поиск и нахождение ответа;
- предвосхищение, предугадывание последующего изложения – проверка собственной гипотезы;
- восстановление в памяти ранее прочитанной информации под влиянием новой, возникшей в ходе чтения в данный момент.

Анализ текста с исследованием интерпретаций формирует у учащихся умения интерпретационной деятельности, основанные на способности языковой личности к пониманию текстов, опирающейся на систему языковых и речевых знаний, а также на владение практическими навыками различных видов анализа текста (лингвистического, лингвостилистического, лингвоэстетического).

Композиционный анализ типов речи направлен на выявление фрагментов текста с типовым значением и лингвостилистическими характеристиками описания, повествования, рассуждения.

Заметим, что в лингвистических исследованиях описание, повествование, рассуждение определяются как логические единства (В.В. Одинцов), функционально-смысловые типы речи (О.А. Нечаева). В методике их употребляют в качестве синонима жанра школьного сочинения или изложения, например, сочинения-описания, сочинения-повествования, сочинения-рассуждения, в котором указанный тип речи, как правило, является лишь ведущим, а не единственным, и в более узком смысле – для обозначения фрагмента текста с типовыми характеристиками описания, повествования, рассуждения (В.И. Капинос).

Цель композиционного анализа типов художественной речи состоит в том, чтобы учащиеся поняли, как строится текст того или иного типового значения, осмыслили логику развертывания темы и на этой основе научились воссоздавать исходный текст и строить собственные высказывания, соответствующие композиционной структуре определенного типа речи.

В ходе композиционного анализа художественного текста школьники учатся опознавать изученные типы речи, анализировать их структуру и языковую форму, находить «данное» и «новое», устанавливать способы и средства связи между предложениями.

Культуроведческий анализ текста направлен на повышение уровня культуроведческой компетенции учащихся. Прежде чем говорить о методике культуроведческого анализа текста, уточним, что под культуроведческим текстом мы понимаем такой дидактический текстовый материал, который наполнен содержанием, позволяющим в процессе работы с ним на уроке русского языка приобщать учащихся к тем или иным сторонам культуры народов, населяющих Украину, к ценностям, способствующим возникновению у школьников эмоциональных переживаний, обогащающих их индивидуальную языковую картину мира.

План культуроведческого анализа текста включает следующие пункты: 1) определение ценностных ориентаций текста; 2) анализ авторской позиции; 3) анализ культурной составляющей текста; 4) оценку аксиологического потенциала текста.

Определение ценностных ориентаций текста предусматривает выделение базовых ценностей, на которые ориентирован предложенный текст, акцентирование внимания учащихся на словах и фрагментах, отражающих общечеловеческие ценности и нормы.

Анализ авторской позиции предполагает определение статуса автора текста, выявление отношения автора к ценностям культуры, которые описываются в тексте.

Анализ культурной составляющей текста направлен на выяснение того, что знают учащиеся об описанном культурном феномене.

Оценка аксиологического потенциала текста выражается в актуализации отношения учащихся к ценностям, к культурным явлениям и фактам, зафиксированным в тексте.

Следует отметить, что предложенная схема анализа является не догмой, а скорее планом-ориентиром, на основе которого учитель может предложить свой вариант анализа, раскрывающий индивидуальные особенности конкретного текста культуроведческого содержания.

Целью *концептуального анализа* является изучение концептов, т.е. мыслительной категории, которая скрывается за многочисленными вербальными структурами.

Концептуальный анализ опосредован по своей сути, поскольку концепты, будучи ментальными категориями, могут быть рассмотрены только через систему своих репрезентаций (слов и отношений между ними). Концептуальный анализ опирается на целый ряд приемов, которые

в той или иной степени знакомы учащимся: анализ синонимического, антонимического ряда, многозначного слова и др. Объединяет эти приемы главная цель – выяснить особенности понимания той или иной ментальной категории (*труд, родина, память* и т. п.). Это становится возможным благодаря интерпретации языковых единиц и отношений между ними с учетом сложившихся в лингвокультурной общности стереотипов, культурных установок, аналогов.

Полный учебный анализ концепта включает следующие приемы:

1. Определение имени концепта (ключевого слова). Как правило, им становится абстрактное имя существительное, поскольку оно обладает широким объемом, способно обобщить более частные обозначения. Типичными именами концептов культуры являются «*долг*», «*честь*», «*совесть*» и под.

2. Определение этимологии ключевого слова. На данном этапе выясняется первичное осмысление концепта.

3. Анализ семантической структуры ключевого слова в диахроническом аспекте. Это позволяет проследить пути развития концепта.

4. Анализ семантических отношений ключевого слова: синонимических, антонимических, родо-видовых, деривационных, синтагматических.

5. Анализ специфики грамматического выражения концепта.

6. Анализ регулярных и нерегулярных языковых явлений в структуре концепта.

7. Особенности выражения концепта в различных дискурсах (особое внимание здесь уделяется рассмотрению идеологем, коммуникативных установок, языковой специфики прецедентных текстов, порожденных той или иной культурной парадигмой).

Будущим преподавателям следует помнить, что на уроках русского языка концептуальный анализ осуществляется выборочно, для каждого конкретного концепта выбирается наиболее адекватный алгоритм его интерпретации.

Выводы. Описанная методика разных видов анализа художественного текста основывается на принципах работы с текстом, предложенных Т.А. Ладыженской, В.И. Капинос, С.И. Львовой и др. Напомним, что стратегическими составляющими текстоведческого анализа являются следующие учебные действия:

1. Выразительное чтение текста.
2. Формулировка темы и основной мысли текста.
3. Определение типа речи (или сочетания типов речи в данном тексте).
4. Установление принадлежности текста к определенному стилю.
5. Определение средств связи предложений.
6. Указание языковых средств выразительности, использованных в тексте.
7. Озаглавливание текста.

Направления последующих научных поисков. Намеченные в статье пути методической подготовки будущих преподавателей в вузе, а также реализации в обучении описанных видов анализа художественного текста позволяют предположить, что совершенствование методик обучения данному виду учебной деятельности возможно в ходе создания гибкой модели, соединяющей разные виды интерпретации текста, учитывающей его лингвистические, стилистические, культурологические характеристики.

ЛИТЕРАТУРА

1. Капинос В.И. Развитие речи: теория и практика обучения [Текст] : 5–7 кл. : Кн. для учителя / В.И. Капинос, Н.Н. Сергеева, М.С. Соловейчик. – [2-е изд.]. – М. : Линка-Пресс, 1994. – 196 с.: ил.
2. Михайловская Г.А. Коммуникативно-деятельностный подход к обучению русскому языку / Г.А. Михайловская // Русская словесность в школах Украины. – 2015. – № 1. – С. 48–50.
3. Шанский Н.М. Лингвистический анализ художественного текста : учеб. пособие для студ. пед. ин-ов по спец. «Русский язык и литература в национальной школе» / Н.М. Шанский. – [2-е изд., дораб.]. – Л. : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1990. – 415 с.

REFERENCES

- Kapinos, V.I., Sergeyeva, N.N. and Soloveychik, M.S. (1994). *Razvitie rechi: teoriya i praktika obucheniya [Speech development: theory and practice of teaching]*. (2nd ed.). Moscow: Linka-Press [in Russian].
- Mikhaylovskaya, G.A. (2015). Kommunikativno-deyatelnostniy podkhod k obucheniyu russkomu yazyku [Communicative approach to teaching the Russian language]. *Russkaya slovesnost v shkolakh Ukrainy [Russian philology in Ukrainian schools]*, 1, pp. 48-50 [in Russian].
- Shanskiy, N. M. (1990). *Lingvisticheskiy analiz khudozhestvennogo teksta [Linguistic analysis of literary text]* (2nd ed., rev.). Leningrad: Prosveshcheniye [in Russian].